



英詞対訳

I'm Your Shadow

話したいことがあると あなたに気持ちが向いてしまう  
でも あなたは私の心のペースを感じとれるのかもしれない  
気持ちを向けても あなたが迎えてくれることはないから・・・  
価値感もほとんど通じるものがない私たちだけ  
そんなことはどうでもいいこと・・・  
私たちはずっと家族 あなたがこんな風に不機嫌なときも

きっと時期の問題 あなたが思いやれないってことじゃない  
私によくしてくれたことだって 一度だけじゃなくあったもの  
誰が去って行って 誰が泣いたか・・・が大事なんじゃないかって  
あなたの心がどこにあるかってこと・・・  
忘れないで 私たちは家族  
さじを投げないで 今からでもやり直せる

どうして あなたへ抱く希望をすべて捨てなきゃいけないの？  
確かなことは一つだけ 私の愛だけは消え失せることはない

私はあなたの影法師 どんなときも いつまでも  
私はあなたの影法師 私はあなたの分身だもの  
私はあなたの影法師 昔からのことですよ  
私はあなたの影法師 いつもあなたの一番いいところを信じてる

私がそばにいるのが耐えられないあなた  
私といることを恥じるのは何故だろう  
私は何を責められているんだろう 教えてくれればいいのかに  
驚くだろうけど あなたが振り向いてくれるように今も私は祈ってる  
だって 私たちはずっと家族  
見失ったものは見つけ出せばいいだけのことだから

あなたのいる人生を望むのはそんなにいけないこと？  
その優しい笑顔 いつの間に私は手放してしまったんだろう？  
でも 私はあなたの影法師 あなたにも私が必要なはず  
私はあなたの影法師 あなたの分身なんだもの

どうして あなたへ抱く希望をすべて捨てなきゃいけないの？  
確かなことは一つだけ 私の愛だけは消えうせることはない

私はあなたの影法師 どんなときも いつまでも  
私はあなたの影法師 私はあなたの分身だもの  
私はあなたの影法師 昔からのことですよ  
私はあなたの影法師 いつもあなたの一番いいところを信じてる

ことある度に どんな人とも どうしようも うまくいかないもの？  
誰かの描くおとぎ話があつと言う間に終わる運命としても  
かまわずに 私の楽園を築いてみていい？  
注文は一つ あなたが私の太陽になって・・・  
そんな冷たい振りはしないで それだけは譲れない二人のルール

ほら もう燃えてる (こんなに燃えてる)  
いつだってそこで燃えてる 隠すことはない  
それはあなたの魂の中に秘められてる (あなたを満たしてる)  
信じても信じなくても (それは絶えることもない)  
あなたにはわかっていたでしょう 私が心に向けていること  
その笑顔に気づいたから(微笑む瞳に・・・)  
私はあなたの許にやってきたんだもの

☆ゆっくりと熱い思いが 私の中を通過してゆく  
スローヒートなんて優しい気持ち・・・  
ゆっくりと温もって 限りなく暖かく こんなに深く  
スローヒート それがあなたの愛を叶えてくれる

チャンスにかけて待ってみればいいのか  
なるようにならしてみればいいのか 自分の方へと流れるなりゆきを  
遅すぎるなんてことは決してない  
あなたのそばには私がいるわ 夜も昼も 恐れることはない

スローヒート さあ 私から吸い取って  
ゆっくりと熱い思いが あなたに欠けた癒し  
スローヒート その夢を導いてる  
ゆっくりと温もって あなたの愛を呼んでいる (叶えてく)  
☆ Repeat

Proven otherwise

その下心が何かって どこまでも勘ぐってしまう  
あなたが 私に優しくしたりすると  
頭の中はたちまち疑問だらけ  
最近 あなたがわからなくなったのかもしれない

一度は人を信じられたものだった  
だから そんな自分になれることも確か  
疑がってばかりじゃ疲れてしまう  
時々 気が変にさえなりそう

でも 人は あなたは私を傷付けるだけだと言う  
ねえ いつになったら そうじゃないって証してくれるの？

誰かが満足する裏で誰かが泣いているものでしょう  
生きていけばいつもそう それが世の常ってものでしょう  
代償は高いかもしれないのに かまわないのね  
あなたはなんでも取って行ける人なの  
人をごまかすのがうまい人なの

一度は人を信じられたものだった  
だから そんな自分になれることも確か  
疑ってばかりじゃ疲れてしまう  
ただ 騙されるのはもうたくさん

人は あなたは私を傷付けるだけだと言う  
ねえ いつになったら そうじゃないって証してくれるの？

それを、私は待っているのに……

## Love Again

その心で 私の心に語りかけてみて  
口にできない思いを届かせるように  
言葉だけじゃすべては伝えきれない  
それでも すべてを伝えきれたらと願うもの……  
私を相手に試してみて ほら この手をとって

その心を 私の心へと 解き放してみ  
過去に残してきた人を思い続けず  
昨日は決してやり直せない  
私に気持ちをぶつけてみて 今のあなたのままで

☆さあ 初めからやり直し あなたと私……  
もう一度 愛することを……覚えているでしょう？  
心の奥で動く何かを感じてるはず  
二人一緒なら それが何かを見出せるはず

★その心を私の心と一緒にときめかせて  
長い長い間 失っていた何かのために……  
泣いているその瞳は隠さない  
あなたもひとりぼっちでいたくないこと……  
私に素直になってみて きっと分かり合える

☆Repeat

★Repeat

私を相手に試してみて ほら この手をとって……

## Only at Times

離れ離れも生活の為  
でも やりきれずに流す涙はそうと言わない  
どこまで耐えればいい？ 理由を知りたい  
夜空の星にいつも祈るの  
そのうち暮しもよくなるなんて思うのは馬鹿げてる？  
悩んでないで強くなるべきなのに  
頭に浮かぶのはあなたのことばかり

人生のなりゆきって 時に綱渡りみたい  
うまくいかずに その意味を見失ったり  
あなたが戻れば 私だけの人ってわかっている  
それが私の望み 太陽の光だと知っている

☆ほんの時々 気持ちが弱くなって砕けてく  
気付いてみると 愛もその力をなくしてる  
ほんの時々 私の中の誰かがつぶやく  
待たなきゃいけないなんて事はないと

始めから来ると知ってたこんな毎日  
ただ 背合わせの辛さを誰も教えてはくれなかった  
あなたなしでは冷たいベッド  
離れたままで時を重ねていきたくはない

☆ほんの時々 気持ちが弱くなって砕けてく  
気付いてみると 愛もその力をなくしてる  
ほんの時々 私の中の誰かがつぶやく  
待たなきゃいけないなんて事はないと

☆ Repeat to fade out

## Irish Skies

息をのむような空 飛べたらいいのに  
浜辺から 新しい風が吹いてくる  
雲には金色の縁取り たどり着いた私だけの世界……  
それがこの魂をあなたへとつれていく

限りなく美しい空 泣いてしまうにきまつてる  
あまりの幸せに 真実の愛に出逢えたことに  
だから その手をとって 運命の企みを探ってみるの  
長いこと待ち続けたすべてを

アイルランドの空 その瞳の奥に  
アイルランドの空 永遠の何か  
雨にも強い日差しにも耐え抜く何か……

さあ 空と海の間で 私と一緒に横たわって  
天使がやってきて 静かにあなたの望みに耳を傾ける  
空と海の間では 愛が唯一の鍵  
自分としてのあり方をまっとうするためのすべて

美しさはこの空のこと 私たちにできることは  
この人生を一度生きてみるだけ 私のために あなたのために  
だから その手をとって 運命の企みを探ってみるの  
果てなく蒼い空に誓うように・・・

天国からの贈り物 あなたが私だけの人になる・・・  
永遠の時間が終わるまで・・・

アイルランドの空 この世の永久の愛  
その瞳の奥に 絶えることのない何かが見える  
アイルランドの空 この世の永久の愛  
何より誠実な絆 その瞳の中にあなたの愛が見える

## Rules of Dreams

私のような誰かには 代償なしにもたらされる夢  
成功を掴む人には立ち向かえもしない私達には・・・  
いつでも必要なときに 夢は手の届くところで私を待ってる  
あなたの優しい仕種の中で 通りを抜けるそよ風の中で

心の灯を消そうとする何かはいつもあるけど  
訪れる失敗は私を試すように辛くするけど

☆私は夢の規則を守りたい  
終りはなくて たくさんの出発点を与えてくれる  
そんな夢の規則を守っていきたい  
素敵なお友達の友達を見付けだしてくれる  
そんな夢の規則を私は信じたい  
私が行くべき道を教えてくれる  
そんな私の夢の規則を・・・

私のような誰かには 代償なしにもたらされる夢  
生きるためのあらゆる糧を秘めて・・・  
夢はいつでも手に届く所で私を待ってる  
あなたの優しい仕種の中で 通りを抜けるそよ風の中で

## For Granted

気持ちがついていかないまま 時は気が遠くなるほど遅く流れた  
ほとんど止まったも同然に・・・私は明日が待ちきれなかった  
不確かさと一緒に取り残されてた  
どうしてそんな状態から抜け出せるというのか

人は私を非難しては 飲み込めない言葉を山ほど残してください・・・  
不意にあなたの方へ振り向いたら なつかしい思いが・・・  
あなただけは ためらいもなく私を認めてくれる  
今までなんて馬鹿な生き方をしてたんだろう  
他に何が欲しかったんだろう  
私を信じてるってあなたの言葉 わかっている  
以前にもちゃんと聞かせてくれたこと・・・  
☆私は あなたを粗末にしていた  
でも 遅過ぎる前に ちゃんと目を覚ませたから  
もし失う何かがあるとしたら どうしていいかわからない  
いつも変わらずに どんな時も私の味方でいてくれるあなた・・・  
でも またそれを忘れてしまうことがあるかもしれない  
時々 行き止まりに追い詰められるだろうから  
だから もし再び あなたを粗末にするようなら  
ちゃんと私をさとして欲しい 時々はそうしてくれなければ・・・

風に逆らって 私は草原の上を飛んでた  
傷ついたひれを抱え海の中で忘れられた魚のようだった  
何が本当なのか 見分けられなかったし  
正直に言って 私もうそだらけだった  
もう人の愛なんて感じることも出来ない程 無感覚だと思ってた  
あなたが私のためにいてくれることを思い出すまで・・・  
☆Repeat

だから 私はあなたに頼るの  
どこをさまよえばいいのかもわからないから  
思えばいつもそうだった  
あなたが必ず私を家路に導いてくれる・・・

## Lovers' Heaven

私の手を握り締めて そして 私をつれだして  
楽じゃなかった今日の日から  
私の目に映るのは その星のような笑顔  
それだけで私は子供みたいにすべてを委ねられる

あなたは一体誰？ どうやって理解すればいい？  
嘘か本当か言って・・・あなたが操っているのでしょうか？  
私はただ その腕に横たわって 心のままを捧げるだけ

あなたがあらゆるものを美しく変えるから  
その愛がこの傷だらけの世界を愛する者のヘヴンに変えるから

あなたがすべての瞬間を新しく満たしていくから  
その愛がこの救いようのない私を愛する者のヘヴンに導くから

あなたがあらゆるものを美しく変えるから  
その愛がこの傷だらけの世界を愛する者のヘヴンに変えるから

## All I Need

あなただけはいてくれる ほかの誰もが私に背を向けても  
私の心の中にあるものを守り続けてくれる  
時に どこかで どうにかして  
誰かがかけがえのない愛を差し出すもの  
こうしてあなたのもとへくる私が 一つの証拠

\*いつだって暗闇の中から 太陽は新しい一日をつれてくる  
そんな朝の光の中で どうか私を導いて  
\* \* 二人一緒に乗り越えてきた苦しい季節  
心の痛みや涙 二人をひとつにしてくれたもの  
永遠に希望が失われたとしても  
私はあなたさえいれば生きていける

あなたを知るのは容易いこと  
あなたが私のためにそうしてくれるから  
あなたの助けに感謝しなくちゃ・・・  
心が求める癒しや胸の奥深く残された傷には  
あなたを愛すること・・・私にはそれが何よりの薬

\* Repeat

二人で分かち合った優しい夜や  
交わした約束や味わった喜び  
私たちをひとつにしてくれたもの  
いつまでも夢へと生きていくのなら  
あなたがいればそれでいい

☆ なのに 世の常が 古い思い出が繰り返す  
終わりのないものはないと

でも信じてる 二人で過ごす永遠のような瞬間を  
微笑みのすべてを 頭上の天国を  
いつまでも夢へと生きていくのなら あなたがいればそれでいい  
二人で分かち合った優しい夜や  
交わした約束や味わった喜び  
私たちをひとつにしてくれたもの  
いつまでも夢へと生きていくのなら あなたがいればそれでいい

Translated by kw (mynewt productions)



©2008 studio jk / mynewt productions



お問合せ・コメントはこちらまで↓

mynewtproductions@gmail.com

studio jk